



Ми!

Добра школа та,
яка більш нагадує
сім'ю, ніж школу
К. Ушинський

ВИДАННЯ ЗОШ № 2 м.ДРОГОБИЧА

Виходить з 24 травня 1997 року

№ 10 березень 2006 р.

Так тримати, Галино Іванівно!

Вона прийшла в нашу школу на посаду вчителя німецької мови у 2002 році. Струнка, симпатична, енергійна, з почуттям гумору, зразу ж завоювала симпатії учнів та вчителів. Тоді ми ще не знали, що вона ще й чудовий фахівець і знавець мови. Про таких учителів кажуть – "учитель від Бога". Ви вже, напевно, здогадалися, що мова йде про Галину Іванівну Джуру.



Галина Іванівна завжди у творчому пошуку, застосовує на своїх уроках інноваційні методи навчання, від чого уроки стають цікавими, а знання учнів міцними та глибокими. Галина Іванівна завжди радо ділиться своїми знаннями з колегами. У школі і в місті вона керує групою молодих учителів. Тут є чому навчитися і більш досвідченим учителям. Цікаво виступає Галина Іванівна і на засіданнях методоб'єднання вчителів німецької мови школи та міста. А результат роботи не заставив себе чекати: серед її учнів багато переможців олімпіад з німецької мови всіх рівнів. З комп'ютером Галина Іванівна також на "ти". Багато конспектів уроків, різноманітного методичного матеріалу для кафедри німецької мови є набрані саме нею. А нещодавно Галина Іванівна Джура взяла участь у Всеукраїнському конкурсі "Вчитель року – 2006" (номінація – німецька мова) і... перемогла!!! (І місце) у першому та другому етапах. Вау!!! Зичимо Вам, шановна Галино Іванівно, перемоги і на III (Всеукраїнському) етапі конкурсу. Ми Вас дуже любимо і покладаємо на Вас великі надії.

Так тримати!!!

За дорученням і від імені вчителів
та учнів ЗОШ №2
Бутрий О.Г.

Із кожним роком наша школа стає більш охайною, сучасною, поповнюється новими підручниками, технікою. Але всього цього є, безперечно, замало. Насамперед, проблема тут у недостатньому фінансуванні освітньої галузі. Та багато чого ми можемо покращити і своїми власними силами. Варто лише захотіти.

Ми запропонували учням 4-А класу, де класоводом є Тетяна Дмитрівна Гоцій, на деякий час уявити себе директором школи. Якою, на їхню думку, повинна бути наша школа, що б вони хотіли в ній змінити. Приємно, що відповіді були дуже змістовні й оригінальні. Найцікавіші з них пропонуємо увазі читачів. І, можливо, багато ідей наших четвертокласників вартує уже сьогодні впроваджувати у життя.

Якби я був директором школи...

Бути директором нелегко, бо він несе відповідальність за весь шкільний колектив. Ця професія включає в себе багато інших, насамперед педагога, психолога. Людина, яка є директором, повинна бути хорошим організатором, користуватися повагою у вчителів та учнів. Якби я був директором школи, я б організував музичне радіо, яке б працювало на перервах, у святкові дні. Надзвичайно приємно було б привітати вчителів і учнів із Днем народження. Я б організував багато цікавих гуртків, спортивних секцій, тематичних вечорів.

Зап'яtko Остап

Якби я була директором школи, я б зробила ремонт, біля школи посадила сад і зробила качелі. Поряд з садом створила б невеличкий ставочок, а в ньому поселила рибок і черепашок. Уроки тривали б по тридцять хвилин, а перерва десять. Щоб було більше кабінетів. А всі діти ходили до школи в першу зміну. В другу зміну прибиральники прибирали б школу, щоб вона була чиста і охайна. Щоб однакову форму пошили для всіх дітей школи, а не так, як зараз.

Німилович Діана

Мені приснився дивний сон, що я директор школи. Я захотіла дещо змінити в шкільному житті. Уроки зробити по п'ятдесят хвилин, а перерви по п'ятнадцять. Навчання лише в першу зміну та меншу кількість учнів у класах. Велику шкільну бібліотеку та багато різноманітних, цікавих гуртків.

Кількість уроків у початкових класах не більше чотирьох, а в старших класах – шести. Обов'язково ввести у всіх класах англійську та німецьку мови. Обладнати більше комп'ютерних класів.

Проводити у школі цікаві вечори та конкурси. Канікули щоб були по два тижні. Навчання у школі – десять років.

Романишин Марта

Продовження див. на стор. 2

Якби я став директором у школі, то, перш за все, навів би порядок у



Майбутні директори з 4-А класу із своєю улюбленою вчительською під час відпочинку на природі

ПЕРЕДВИБОРНА РЕКЛАМА



— Якщо проголосуєте за мене на виборах, я обіцяю вам закон, який дозволить лузати насіння в усіх громадських місцях, навіть у театрах!

Якби я був директором

Ідальні. А для цього учням старших класів дав би завдання на уроках праці зробити гарні різьблені дощечки у вигляді риби, овочів, фруктів. Розвішав би їх на стінах. Звернув би увагу на учительську. Тут повішав би гарні штори, поставив м'які крісла для відпочинку. У коридорах я б закрив батареї, щоб їх не було видно. Обов'язково запровадив різні гуртки, бо є багато дітей, які б відвідували їх. Всі учні ходили б у шкільній формі. Уроки зробив би по п'ятдесят хвилин. У класах би поставив комп'ютери і забрав велику дошку.



Бандура Олег, 4-А кл.

Якби я була директором школи, усім було б дуже добре! У першу чергу діти не повинні купувати солодкого у дяді Юри! Вчителі не мають ходити до школи під час канікул! У школі була б охорона! А також старшокласники посадили б біля школи сад. Фрукти, які ростуть у саду, продавали б у їдальні. Також у їдальні продавали б піцу та кока-колу. Їдальня працювала б від десятої години до шостої. Один урок тривав би годину! Перерва тривала б п'ятнадцять хвилин! Усі діти приходили б до школи на десятю годину! Кабінетів було б значно більше! У школі був би свій музичний центр, відео-плеєр! У школі має бути тридцять комп'ютерів! Діти мають слухати, поважати вчителів! Також діти не повинні бігати по коридорах, мов шалені! На мою думку, школа була б хороша та сучасна!

Хруник Ганна, 4-А кл.

Якби я була директором школи, я би хотіла, щоб у школі вивчали більше мов – англійську, німецьку, французьку, українську та російську мови. Якби додому давали більше домашніх завдань, у дітей була б більш розвинута пам'ять. На вході в школу повинні стояти охоронці. Спочатку я б зробила роздягалку для дітей, а потім поставила камери спостереження, щоб ніхто нічого не крав.

Такою я уявляю школу в майбутньому. Я б зробила все, щоб діти з радістю ходили до цієї моєї школи.

Гулянович Юля, 4-А кл.

Будучи директором школи, я запровадив би правосторонній рух учнів і вчителів по школі, так, як на автомобільному транспорті, тим самим усунувши хаос на шкільній перерві. Перед навчанням всі учні школи повинні приходити на ранкову зарядку. В кожному класі має бути не більше п'ятнадцяти учнів, це дасть можливість учителям знайти підхід до кожного учня зокрема.

Заборонити учням приходити в школу з мобільними телефонами.

Степура Юрій, 4-А кл.

Якби я був директором школи, я би зробив правила для учнів і вчителів.

Як оцінюють знання учнів у школах Європи

Уже шостий рік українська школа працює за дванадцятибальною шкалою оцінювання знань. Спочатку привикнути до неї було важко, та й сьогодні ставлення до оцінювання від 1-го до 12-и балів є неоднозначне. Навіть у передвиборній програмі Віктора Ющенка був пункт про повернення до п'ятибальної шкали оцінок.

Ми не будемо вступати у суперечку з даного питання, бо це є у компетенції Міністерства освіти. Та думаємо, читачам газети буде цікаво познайомитися, як оцінюють знання учнів у школах різних європейських країн.

Шкали оцінок, що використовуються для успішності учнів загальноосвітніх шкіл

Шкала	Країна
5-бальна	Австрія – від 1 (погано) до 5 (відмінно)
	Італія – від 1 (погано) до 5 (відмінно)
	Норвегія (молодша школа) – S (погано), M, G, MG, LZ (відмінно)
	Португалія – від 1 (погано) до 5 (відмінно)
	Швеція – від 1 (погано) до 5 (відмінно)
6-бальна	Німеччина – від 6 (дуже погано) до 1 (відмінно)
	Фінляндія – від 4 (погано) до 10 (відмінно)
7-бальна	Ірландія – А (більше 85 % виконаної роботи), B, C, D, E, F (10-15 %), NG (менше 10 %)
	Норвегія (старша школа) – від 0 до 6; 0, 1, 2 – нижче середнього, 3, 4 – середньо, 5, 6 – вище середнього
	Велика Британія – А (відмінно), B, C, D, E, F, G (погано)
10-бальна	Ісландія – від 1 (погано) до 10 (відмінно)
	Нідерланди – від 1 (погано) до 10 (відмінно)
13-бальна	Данія – від 0 (погано) до 13 (відмінно)
20-бальна	Франція – 15-20 – відмінно, 10-15 – добре, 5-10 – задовільно, до 5 – погано
60-бальна	Бельгія – система набору балів за мінімальною кількістю у 30

Правила для учнів:

1. Не бігати.
2. Носити шкільну форму.
3. Не рвати шкільну форму.
4. Не кричати на перерві.
5. Не перебивати вчителя.

Правила для вчителів:

1. За рік має бути шість контрольних робіт з кожного предмету.
2. За рік має бути 8 самостійних робіт з кожного предмету.
3. Давати писати дітям твори в класі, а не в хаті, бо за них твори пишуть батьки.
4. У кожному класі має бути глобус, комп'ютер.
5. Щоб вчителі ходили частіше з

дітьми на екскурсію або до лісу.

6. У розкладі має бути дві фізкультури підряд.
7. Щоб вчителі робили свята та ігри.

Школа має мати свою форму. Форма має бути зеленого кольору. У кожному класі має бути класний автобус. Уроки мають тривати 40 хвилин. Перерви – 10 хвилин. Діти мають їсти у їдальні. У їдальні мають давати гречку з булочкою, товчену картоплю з рибкою, макарон з ковбасою і завжди має бути чай або какао.

Ось така була би школа, якби я був її директором.

Янковський Олег, 4-А кл.

Директор школи – дуже складна і відповідальна посада. Якби я була директором, то запровадила б шкільну форму. Тоді діти більше б зосередилися на навчанні, а не на одязі. Бабуся розповідала, що колись по коридорах на підлозі стояли великі вазони. Жодна дитина не дозволяла собі зламати рослину. Я б запропонувала дітям відновити цю традицію.

Климишин Наталія, 4-А кл.

Ходити в другу зміну – дуже незручно, тому що діти в позашкільний час відвідують різноманітні гуртки, які розраховані на дітей, які вчаться в першу зміну. Взимку дуже рано темніє, а діти пізно повертаються додому.

Також я хочу, щоб у нас збільшилась кількість уроків іноземних мов, тому що скільки людина знає мов, стільки разів вона людина. Кожен з нас мріє відвідати відомі країни світу: США, Францію, Італію, Німеччину, Великобританію. І щоб знайти спільну мову з людьми цих країн, потрібно знати хоча б англійську мову.

Також я мрію, щоб ми вивчали інформатику з 5-го класу. Тому що кожна сучасна людина в цьому світі повинна вміти працювати з комп'ютером. Звичайно, як кожна дитина, я хочу, щоб в їдальні продавали смачнішу їжу ніж зараз і зменшилися ціни на все.

Я думаю, що мої бажання приймуть до уваги!!!

Коростельова Катя, 4-А кл.

Фестивалі, виступи, концерти...

Ансамбль сучасного танцю “FREE DANCE” уже давно знаний у нашому місті. Тепер основою творчого складу колективу є школярі ЗОШ №2. Це танцівниці середньої групи: Захарія Оксана (8-Б), Лаврик Настя (9-Б), Кушнір Христя (7-Б), Лашків Настя (7-Г), а також молодші танцюристи: Мирон Паньків, Віка Турчик, Марта Стецько та Марта Роговик. Думаємо, читачам газети буде цікаво дізнатися, чим живе ансамбль сьогодні, які його останні здобутки. Про це розповідь засновника і керівника колективу Йосифа Карпіна.



Ансамбль сучасного танцю “FREE DANCE” традиційно (сьомий раз поспіль) розпочав новий 2006 рік участю у фестивалі “Різдвяні канікули”, посівши третє місце в області у своїй віковій категорії та творчій номінації. Це було 11 січня. А 20 січня відбувся гала-концерт фестивалю та церемонія нагородження лауреатів – вручення переможцям пам’ятних знаків та дипломів фестивалю. Почесний та приємний обов’язок отримати нагороди випало Оксани Захарії (ЗОШ №2) та Марічці Мальчицькій (ЗОШ №14). Церемонію та гала-концерт декілька разів показував 12-й канал Львівського телебачення.

29 січня ансамбль взяв участь у регіональному турі фестивалю хореографічної творчості ім. Яр. Чуперчука. Ми були гостями, оскільки працюємо у жанрі сучасної та естрадної хореографії, а фестиваль популяризовував та презентував творчість колективів народно-сценічного танцю та вокально-хореографічних ансамблів. Але виступ “FREE DANCE”, зокрема нова композиція “Весняний танець” (“Дівчина-весна”), де соло виконувала наша Оксана Захарія, дістав схвальну оцінку журі, яке рекомендувало творчість ансамблю до творчої відзнаки. Якої? – довідається при її отриманні (тху-тху... Аби

не наврочити).

15 лютого учасники обох груп (молодшої та середньої) взяли участь у розважальній програмі для учнівської молоді, що її проводив Відділ у справах молоді, сім’ї та туризму (завідувач п. О. Пашко) у Центрі душпастирства християнської молоді. А після виступів ще й потанцювали на дискотеці. Життя триває!!

Йосиф Карпін,
керівник ансамблю “FREE DANCE”



П
Е
Р
Е
Д
В
И
Б
О
Р
Н
А

Р
Е
К
Л
А
М
А



З поштової скриньки газети “Ми!” (Наші вітання і ... не тільки)

Дорогі жінки і дівчата ЗОШ №2!

Вітаємо Вас із Міжнародним жіночим днем – святом весняного пробудження природи, перших квітів, молодості і краси!

Бажаємо завжди залишатися такими ж чарівними, привабливими, коханими і закоханими! Нехай кожен день життя дарує Вам радісний настрій, успіх, щирість почуттів. Міцного Вам здоров'я, добра, любові, шани від рідних і друзів, здійснення заповітних мрій, щасливої долі, Господнього благословення!

З повагою, чоловіча “половина”
вчительського колективу

Вітаю **творчу групу вчителів початкових класів** зі святом весни! Бажаю здоров'я, терпіння та творчих злетів!

Керівник творчої групи
вчитель-методист
Ольга Чайківська

З найкращими побажаннями хочемо привітати **жіночу половину вчителів** нашої школи з Міжнародним жіночим днем 8 Березня.

Всіх благ ми Вам бажаємо,
За душу людяну, просту,
Всі квіти Вам даруємо,
За добре серце й доброту,
Щоб сонце ясне Вам світило,
Натхнення зоряного, щастя й добра,
Зичимо Вам щиро!
Хай сповняться всі Ваші мрії,
Всі задуми здійсняться
І втіляться в життя надії!

Юськів Марта та Панасенко Ганна, 10-А

Дорогу вчительку християнської етики **Фіголь Ірину Ігорівну** вітаю з 8 Березня!

Хай життя буде безхмарне,
Радісними дні.
Мир нехай буде у домі,
Щастя назавжди.

З найкращими побажаннями,

Марта Приріз, 7-А кл

Вітаємо **дівчат з 11-В класу** із святом 8 Березня. Бажаємо Вам великого та щирого кохання, успіхів у дорослому житті. Дівчата, ми всі – супер!!!

З повагою, Петрайко Олена
та Дуденко Анна.

Привіт усім, хто створює газету “Ми”. Я б хотів освідчитися у коханні найпрекраснішій дівчині у світі. Будь-ласка, надрукуйте ці слова у газету.

Я хочу поділитися радістю і крикнути на весь світ, що я кохаю **Максимів Оксану**. Оксана, я тебе кохаю і ніколи не покину. Моє серце не може уже стримуватися і при кожній зустрічі з тобою б'ється усе дужче. Разом ми багато пережили, довіряли одне одному, і я хочу, щоб так було завжди. Дякую тобі, що ти в мене є. Ми разом уже два місяці. Я не можу без тебе жити. Я тебе кохаю!

З любов'ю, Андрій

Христя Попель з 6-А, я тебе кохаю...

Ти знаєш хто

З наступаючим Ювілеєм вітаємо нашого

дорогого класного керівника –

Коваль Любов Петрівну

Бажаємо сонця без хмарин
Ласкавих променів й перлин,
Купатись в щасті і добрі
На довгі роки золоті.
Ніколи не хворіти,
Душею не старіти,
Щасливо і бадьоро
До ста років жити!

З найкращими побажаннями,
учні 10-А кл.

Привіт, газета “Ми”. Я хочу привітати з 8 Березня любиму дівчину з **8-А класу Марту**:

Мартусю, Сонечко, я дуже Тебе люблю і хочу привітати з цим весняним і прекрасним святом жінок – 8 Березня!

Бажаю всього доброго, будь щаслива і кохана!!!

Микола, 8-Г кл.

Вітаю усіх **жінок, матерів, вчителів, дівчат**, а також найкращих **однокласниць** у світі і найкращу в світі **Інну** з чудовим Днем весни. Присвячую Вам усім свій найперший віршик.

Ясна та гарна ти завжди.
Ясна та гарна навесні.
Ясна та гарна, ти моя,
Ти моя радість і весна!

Бодік

Вітаю найкращу лялю в світі **Інну**. Додаю до вітань свій маленький віршик і найкращі побажання.

Квітка моя,
Зірка моя,
Ти моя ціпочка.
Моє малесеньке сердечко,
Моя ніжна квіточка.
Моя надія, радість, смуток,
Моє ти щастя вірне.
Твоє прекрасне, ніжне
Личко – найкраще й наймиліше,
Ангельське й найгарніше.
Твоя божественна фігура
Найпишніша в світі.
А ті прекрасні, класні ніжки!..
У мене мову віднімає..
Це все ти! Така лиш ти!
Ласкава, неймовірна, мила.
А головне – єдина.

Єдина усмішка твоя
І губи ті чудесні.
Мов ті краплинки на росі,
Від сонця очі сліплять блиском.
Якщо сказати чесно – уся ти гарна!
А точніше – у мене слів немає!..

Неординарний Бодік

Хлопцям 7-А кл.

Наші хлопці – молодці,
В армію підуть усі.
Будуть служити, захищати
Свою Вітчизну і ЖІНОК.

З Днем захисника Вітчизни!

Від дівчат 7-А кл.

Ученицям 2-ої школи!

У восьмий день весни
Прийміть наші вітання.

Хай сняться милі сни,
А в них ваші бажання.
Бажаємо довгих літ,
Веселощів дівочих,
З троянди й маку цвіт,
І все, що ви захочете.

Панасенко Ганна та Юськів Марта,
10-А кл.

Чому ти? Чому саме ти? Чому моє серце вибрало саме тебе? Чому мої думки тільки про тебе? Я ніколи не можу знайти відповідь на ці питання. Кожного разу, коли я тебе бачу, серце просто рветься. Так хочеться підійти до тебе, поцілувати, обняти і вже нікуди не відпускати. Я знаю, що ми ніколи не будемо разом. Але все одно є надія, що все може ще змінитися, що ти ще повернешся і все буде, як колись. Що це просто сон, який скоро закінчиться і забудеться. Ти у мене один, єдиний і неповторний. Я тебе кохала, кохаю і кохатиму.

З любов'ю, Сергію П. з 9-Г кл.
від дівчини з 8-го кл.

Другая

Сказали мне, что у тебя другая.
Быть может любишь ты её?..
От слёз глаза краснее стали.
Я плачу... Пусть... Мне все равно.
Зачем, скажи, мечтаю о тебе?
Зачем? Скажи! Скажи, мой милый,
Разжег огонь в моей душе.

Как я хочу тебя увидеть
И посмотреть в твои глаза,
Забывать все ссоры и обиды
И быть с тобою навсегда.

Мельничук Аня, 9-В кл.

Іванішин Андрій, ти мені подобаєшся.
Від Мене

Лесик Андрій з 9-Г класу, ти мені дуже подобаєшся. Я про тебе думаю і дуже за тобою сумую.

Від С. ... з 8-Г кл.

Солодкому котику, мому коханому, бажаному і любимому **Л.Андрію**.

Від Софії з 8-го кл.

Пацанам з 9-Г класу. Я вас люблю і завжди буду вас чекати.

Дівчина з 8 класу.

Весняне послання хлопцям-підліткам.

У Вас тепер телячий вік –
Підлітковий зветься,
Дурість б'є Вам в голову –
Аж школа сміється.
А ми, дівчатка-панночки,
Хочемо любові,
А не Ваших вибриків –
Весна ж бо надворі!

Л.Н. і П.М.

Вітаємо з Днем народження **Чайківську Марту!** Бажаємо їй успішно закінчити 11 клас!
Мама, тато, сестра Ірина



Хочу привітати свою най-найкращу подругу **Чайківську Марту** із 11-Б класу з Днем народження і побажати їй:

Хай тебе обминають невдачі і грози,
Хай тільки від сміху з'являються сльози .
Хай сонечко сяє, а серце співає
І смуток до хати дороги не знає.
Хай доля дарує щасливі хвилини
У дружньому колі, у колі родини.
Здоров'я міцного з роси та води
Хай Бог посилає на довгі роки.

З любов'ю, від вірної подруги
Курас Іри

ВІД РЕДАКЦІЇ

Наступний номер газети вийде після канікул у місяці квітні. Не забувайте подавати свої вітання, побажання та найрізноманітніші цікаві матеріали у поштову скриньку газети “МИ”.

Соціальне опитування дівчат 7-9 класів

Який із запропонованих подарунків хотіли б ви отримати до Дня 8-го Березня?

- * Квіти – 42%
- * парфуми – 21%
- * статуетка – 18%
- * цукерки – 6%
- * косметика – 4%
- * свій варіант – 9%

На 8 Березня для кожної дівчини важливою є насамперед увага і турбота своєї симпатії чи близької людини. Тому подарунок не головне, головне відчуття, що ти комуś потрібна.

Приріз Марта, 7-А кл.

Дівчата пропонували свої різноманітні варіанти, такі як: м'які іграшки, золоті прикраси, діаманти. Але й справді – найкращим подарунком є лише привітання, які звучать від щирого серця.

Опитування провели
Юськів Марта та Панасенко Ганна,
10-А кл.

Уявіть себе дівчиною...

Уявіть себе дівчиною. Який подарунок хотіли б ви отримати у День 8-го березня?

З таким запитанням ми звернулися до хлопців 7–9 класів напередодні 8-го березня. Хлопці відповідали вагались. Чи то в них фантазії не вистачало, чи уява не спрацювала. Але все ж таки знайшлися у кожному з класів сміливці, відповіді яких ми вам пропонуємо:

Я вважаю, що потрібно в цей день дарувати квіти і, будучи дівчиною, хотів би їх отримати, бо цей подарунок – найкращий для душі.

Романюк Юра, 8-Б кл.

Якби я був дівчиною, на 8 Березня хотів би отримати квіти. Я вважаю, що це найкращий подарунок, адже дівчата люблять квіти.

Дрогобицький Юра, 8-Г кл.

Будучи дівчиною, я б найбільше хотів отримати романтичну поїздку на Багами.

Загрічук В'ячеслав, 7-Б кл.

Будучи дівчиною, хотів би отримати гігантський букет червоних троянд, ящик цукерок і запрошення в ресторан.

Дикий Андрій, 9-Б кл.

Уявивши себе дівчиною, мені було б приємно отримати близько ста кілограмів цукерок...

Федишин Михайло, 9-А кл.

Якби я був дівчиною, я б хотів отримати на 8 Березня обов'язково квіти, м'яку іграшку (ведмедика), а також цукерки. Можна також – запрошення в кіно чи на морозиво.

Хлопецький Павло, 9-В кл.

Будучи дівчиною, я бажав би в День 8-го Березня отримати від свого “судженого-рядженого” квіти, діаманти, листівки зі своїм ім'ям... (Продовження не зовсім цензурне)

Следзь Сергій, 9-В кл.

Уявивши себе дівчиною, я хотів би, щоб мені подарували косметику і квіти. На мою думку, косметика потрібна дівчині для підкреслення своєї краси.

Галик Юрій, 7-Г кл.

Будучи дівчиною, я б хотів отримати солодкий поцілунок від дорогої мені людини, статуетку на пам'ять та романтичний вечір.

Сенечко Роман, 7-Г кл.

Хотів би отримати дорогі французькі парфуми, косметику. Я вважаю, що косметика потрібна дівчині для того, щоб вона була ще привабливішою та гарнішою.

Коцюба Ярослав, 7-Г кл.

П
Е
Р
Е
Д
В
И
Б
О
Р
Н
А

Р
Е
К
Л
А
М
А



КОЛИ В ДУШІ НАРОДЖУЄТЬСЯ СЛОВО...

У 3-В класі, де класоводом є Ольга Федорівна Чайківська, діти полюбили читати газету “Ми”. Та ще тут є справжні поети. Ось кілька перших спроб їхнього пера.

Я бачу гори вдалині...
Я бачу українські хати...
Я бачу квіти весняні.
І Україну, що люблю, як матір.

Сонечко миле на весь світ сіяє.
А весела дівтора весну зустрічає.
Трави зеленіють,
Квіти розцвітають,
І маленькі соловейки з вирію вертають.
Романко Оленка

Зима! Зимонька! Зима!
Радість дітям принесла.
Білесенькі сніжинки
Кружляють, мов пір'їнки,
І повибігали діти,
Як тут не радіти!
Голосно кричать: “Нумо, бабу качать!”
І танцюють і стрибають!
Зиму сніжну величають!

Зайчик

Наш зайчик навесні
Сіренький – пресіренький!
А зимонька прийшла,
То він увесь біленький!
Щоб не зустрівсь з мисливцями,
Безжалісними вбивцями,
Які його уб'ють,
Шубку білу здеруть!
Живи, наш друже лісовий!
Стрибай, гуляй, життю радій!
Бо ми звіряток любимо,
Природу не загубимо.

Пруська Соломія

Мале дівчатко по стежині
Стрибає, весело біжить.
Воно радіє сонцю, небу
І мріє так довіку жити.
Сплела віночок з літніх квіток.
Русяві кіски розплела.
Лісовиків казкових, мавок
В танку кружляти повела.
Маленька Леся любить край свій,
Свою хатину, став, вербу.
І прагне щастя для народу,
Що зносить кривду, гніт, біду.
Твої надії й сподівання
Живуть завжди в серцях у нас.
Здійсняться всі твої бажання,
Бо вогник віри ще не згас.

Снайчук Лілія

Посадила я квітку надії,
Щоб збулися усі мої мрії.
В Новорічну нічку казкову,
Таку гарну і пречудову,
Щоб співали в душі солов'ї
Гарні, ніжні й кохані пісні...
Хай буде щастя увесь рік!
Хай снігом сипле на поріг!
А стрілка – скік! Скік! Скік!
Хай мрії всі збуваються!
А недобре і старе – забувається!

Другові

Два сонячні промені
Всміхаються мені,
Де любов панує
І вітерець цілує,
Там зоря сіяє,
Тебе звеселяє.
Куди б ти не пішов,
Я тебе чекатиму,
Надію плекатиму.
Ти – любов моя!
Я з тобою назавжди!
Не розлучимось ми! Ні!
Ти – моє життя!
Найкращі почуття!

Стебельська Роксолана

Перекладаємо поезію

У попередньому номері нашої газети ми розповіли, як цікаво пройшов у школі тиждень англійської мови, наскільки артистичні були школярі, перевтілюючись у героїв англійських казок.

А ще нашим учням подобається пробувати себе у ролі справжніх перекладачів художньої літератури, зокрема поезії. Це є дуже неспросто, адже вимагається не тільки перекласти англійські слова українською мовою, а й зберегти віршовий ритм, максимально точно передати манеру письма того чи іншого автора.

Як це вдалося вихованцям Юлії Орестівни Модрицької, можете прослідкувати на прикладі трьох варіантів перекладу однієї і тієї ж поезії ученицями 8-Б класу. Але спочатку подаємо оригінал англійською мовою.

To take with love

Morning mist wakes up my eyes,
A bright new day begins
The sun comes up and breaks the ties
The moon says “Yes” – you win.

Cripp air touches the glittering dew
Let on the blades of grass
The day yells out “Hello” to you
We won't let this one pass.

Go along you in your shining way
Let this day begin
With laughter and happy things to say
Love to show within.

Прокинься з любов'ю

Ранковий туман розбудив мої очі,
І новий світлий день прийшов,
І сонце зійшло, порвало всі пута,
І місяць сказав нам: “Прощай”.

Хрусткий вітер торкається блиску роси
На стеблах пахучих трави.

День прокричить привітання тобі.
Ми не дозволим повз день цей пройти!

Іди по шляху світлому своєму!
Дай дню народитись новому!
Зі сміхом, із словом прекрасним,
З любові почуттям безмежним.

Саган Анна,
8–Б кл.

Прокинутись з любов'ю

Ранковий туман відкрив мої очі,
І сонячний день почався в житті.
Сонце прийшло, розсіялась тьма,
І місяць сказав всім: “Па-па”.
Холодне повітря торкнулось роси,
І гладить тривожно її.
День голосом ніжним каже: “Привіт!”
І будить промінням він всіх.
А діточки босі біжать по росі,
По сонячній стежці біжать.

День зустрічають щасливо вони
І радо вітають усіх.

Пляцко Олена,
8–Б кл.

Прокинутись з любов'ю

Туман ранковий розбуджує мої очі,
Новий, яскравий починається день,
Сонце встає і руйнує всі пута,
У відповідь місяць: “Твоя перемога!”
Хрустке повітря торкається роси –
Дозволь залишити стеблинку трави.
День кричить: “Привіт тобі!”
Ми мусимо стежку знайти,
По своїй сонячній дорозі пройти.
Хай цей день починається
Зі сміху, щастя, любові!

Мороз Ульяна,
8–Б кл.

ТЕСТ

Кожному із нас приємно, коли може похвалитися великою кількістю друзів.

Та чи завжди те, що ми називаємо “дружбою”, є нею насправді? І чи кожен із нас може сказати, що сам вміє бути справжнім другом? Перевірте себе, відповівши на питання цього тесту, і зробіть певні висновки.

Який ти друг?

1. Ти знаєш багато цікавих історій про одного із твоїх друзів і:

- розповідаєш їх іншим людям;
- розповідаєш, не називаючи про кого;
- залишаєш при собі.

2. Твій друг часто в тебе щось позичає, але ніколи не віддає позиченої речі. Зараз він хоче позичити в тебе дорогу річ. Твої дії?

- даш йому те, про що він просить;
- скажеш, що у тебе немає цього;
- відмовиш, пояснивши причину.

3. Друг випадково розбив твій дорогий годинник (мобільний телефон). Твоя реакція?

- скажеш, що і так збирався купувати новий, а тепер у тебе є причина це зробити;
- попросиш заплатити за річ;
- відмовишся від нового годинника (телефону) та влаштуєш невеликий скандал.

4. Твій друг підтримує відносини з людиною, яку ти недолюбляєш. В такому випадку:

- перестанеш підтримувати дружні відносини;
- нічого не скажеш, та продовжуватимеш дружити;
- скажеш другові, щоб він зробив вибір

між вами.

5. Ти відчуваєш, що у твого друга скоро будуть великі неприємності. Тоді ти:

а) розірвеш відносини з ним, щоб не постраждати самому;

- поговориш із другом з приводу цього;
- продовжиш дружбу.

6. Вважаєш, що справжній друг повинен:

а) ділитися з тобою всім (не матеріально);

- говорити тільки про те, що хоче;
- залишати свої думки і проблеми при собі.

7. Тобі відомо, що твоєму другові дуже потрібні гроші. В тебе ж їх достатньо, щоб йому допомогти. Ти кажеш:

а) “Візьми їх – ти принесеш мені цим задоволення”;

б) “Згадай, скільки разів ти мені допомагав. Моя послуга в порівнянні з цим – нічого”;

- “Переб'єшся! Потрібно економити!”

8. Як ти поведеш себе, коли захочеш позичити гроші у друга?

а) натякнеш здалеку (не з кінця коридору);

- попросиш тобі позичити;
- нічого йому не скажеш.

9. Твій друг купив собі одяг, тобі здається, що він йому не підходить. Тоді ти:

- скажеш, що він йому не підходить;
- скажеш, що він йому не підходить і поясниш причину;
- нічого не скажеш (скажеш, що йому підходить).

10. Ти вважаєш, що твій друг:

- кращий за тебе;
- не дуже кращий за тебе;
- на тому рівні, що й ти.

21-30 балів: ти по справжньому хороший друг. Твої друзі тобі вірять і гордяться тобою. Ти з повним правом можеш надіятися, що при необхідності вони прийдуть тобі на допомогу. Та

ПІДРАХУНОК БАЛІВ

Запитання	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Кількість балів	а) 1	2	3	2	1	1	2	1	1	2
	б) 2	1	2	3	3	3	3	2	2	1
	в) 3	3	2	1	2	2	1	3	3	3

і ти завжди вчиниш так само.

15-20 балів: ти інколи не проявляєш розуміння до своїх друзів. Якщо ти не знаєш, як реагувати, то постав себе на місце іншої людини. Але ти все ж таки можеш бути хорошим другом.

10-14 балів: ти частіше звертаєш увагу на себе, ніж на своїх друзів. Ця риса здійснює бар'єр між тобою і товаришами, але ж вони очікують розуміння. Для того, щоб стати хорошим другом, тобі потрібно більше приділяти уваги людям, які тебе оточують, та їхнім проблемам.

Підготувала Юсків Марта, 10-А кл.

ІНФОРМУЄ ПСИХОЛОГІЧНА
СЛУЖБА ШКОЛИ

16 лютого 2006 року відбулося методичне об'єднання практичних психологів та соціальних педагогів міст Дрогобича та Стебника.

Програма методоб'єднання включала в себе вітальне слово заступника директора Турмис Л.І., вступне слово практичного психолога Стебівки Г.С. і соціального педагога Живчина С.В. та психопрофілактичне заняття з елементами тренінгу “Активізація позиції учнівської молоді щодо формування здорового способу життя. Проблема ВІЛ/СНІДу”, у якому були задіяні учні 9-В і 9-Б класів.

Пропонуємо увазі читачів матеріали з названого заняття.

ФАКТИ І ВИГАДКИ ПРО СНІД:

- За зовнішнім виглядом ви можете припустити, що дана особа – носій вірусу ВІЛ. (Вигадка)
- Вірусом ВІЛ можуть заразитися лише чоловіки. (Вигадка)
- Почілувавши ВІЛ-позитивного, ви теж заразитесь. (Вигадка)



Наші гості – психологи середніх навчальних закладів Дрогобича і Стебника

- Якщо вірус ВІЛ потрапляє у кров, його не можна вже нічим знешкодити. (Факт)
- Ви можете заразитися ВІЛ у школі, де навчається хвора чи інфікована людина. (Факт)
- СНІД можна попередити через утримання від статевих зносин. (Вигадка)
- Якщо ви здорові та дужі, то не можете заразитися ВІЛ. (Вигадка)
- Особи, які вживають наркотики, можуть передати вірус ВІЛ іншим особам, якщо вони користуються однією голкою при ін'єкції наркотиків. (Факт)
- Презервативи значно зменшують вірогідність зараження при статевих зносинах. (Факт)
- Жінки, які мають вірус ВІЛ, можуть передати його своїм ще ненародженим дітям. (Факт)
- Вірус ВІЛ може передаватися переливанням крові. (Факт)
- Є ліки від СНІДу. (Вигадка)
- Є окремі люди, які мають імунітет від СНІДу. (Вигадка)
- Існує аналіз крові, що визначає, чи заражені ви ВІЛ. (Факт)



Цілуйтеся на здоров'я!

Якщо ти не впевнений, що в тебе все гаразд із цілуванням, тобі варто звернути увагу на цей розділ. Можливо, серед наведених ознак ти розгледити і свої дії.

ОЗНАКИ ТВОГО НЕВМІННЯ

Отож, ознакою того, що ти не вмієш цілуватися, є:

- * коли ти намагаєшся поцілувати свою дівчину, в неї одразу ж стає наляканий вигляд, нібито за нею женеться злочинець;
- * під час поцілунку твоя дівчина закриває рота;
- * після поцілунку з тобою не лише рот, а й нижня частина обличчя дівчини у твоїй слині;
- * під час поцілунку вона ніколи не усміхається, не стогне, не погойдується, не втрачає контроль над собою, одне слово, не отримує задоволення;
- * у неї такий вигляд, наче вона читає газету;
- * вона не відповідає на твої поцілунки;
- * дівчина відволікається від процесу;
- * через секунду вона починає позіхати, а через хвилину - засинає;
- * вона говорить щось бридке на кшталт: «А картоплю ти чистиш так само вміло?»

Якщо бодай в одному «пункті» ти впізнав себе, то наступний розділ саме для такого невмільца, як ти.

ЯК НАВЧИТИСЬ ЦІЛУВАТИСЯ?

Найлегший шлях – багато практики. Вправляючись у поцілунках, ти не лише доводиш своє вміння до автоматизму, а й з'ясовуєш, який поцілунок (пристрасний, французький тощо) справляє за конкретної ситуації. Також не забувай про почуття своєї партнерки. Стеж за її реакцією. Якщо у неї змучений вигляд, можна зі стовідсотковою впевненістю сказати, що ти її не заводити. Натомість, якщо твоя дівчина під час пристрасного поцілунку починає червоніти, паленіти та звиватись від задоволення, ти справжній ас у поцілунках.

Слід також пам'ятати про свій бездоганний зовнішній вигляд. Адже тоді ймовірність привабити протилежну стать зростає у кілька разів. Також варто стежити за своїм подихом (уяви, як від тебе відсахнеться партнерка, якщо ти не чистив зуби протягом двох днів!). Не забувай і про щоденне гоління. Хоча є дівчата, які просто у захопленні від дводенної щетини.

КОРИСТЬ ВІД ПОЦІЛУНКІВ

Деякі лікарі стверджують, що поцілунки не лише корисні, а й продовжують життя людини. Крім того, поцілунки:

- * стимулюють кровообіг;
- * підвищують життєвий тонус та пробуджують оптимізм;
- * поліпшують роботу імунної системи;
- * заспокоюють нерви і запобігають стресові;
- * послаблюють болісні відчуття;
- * служать дихальною гімнастикою;
- * зміцнюють емаль зубів;
- * розгладжують шкіру, підвищують її пружність;
- * рятують від гикавки (тривалі поцілунки).

Також у людей, котрі люблять цілуватися і роблять це доволі часто, рідше трапляються такі недуги, як пародонтоз, порушення кровообігу, хвороби крові, жовчного міхура, шлунка. Адже три 20-секундних поцілунки створюють романтичний настрій на увесь день. Якщо цілуватися з коханою людиною щодня, то це допомагає швидше схуднути (приблизно упродовж року без жодних фізичних навантажень або дієти ти втрадиш зайвий кілограм). Найбільша користь для здоров'я від поцілунків тривалістю 1-3 хвилини. При тому бажано дивитися в очі одне одному.

А як щодо інфекцій, питають скептики? Адже побутує думка, що саме через поцілунки передаються різноманітні мікроби від однієї людини до іншої. Та прихильники палких поцілунків стверджують, що навіть за застуди ризик заразитися через поцілунок становить не більш як 10%. У всіх інших випадках ризик передачі якоїсь зарази ще менший, адже слина кожної людини містить антитіла до мікробів і вірусів.

Отож – цілуйтеся на здоров'я!

За матеріалами газети “Молода Галичина”

Вітаємо переможців III (обласного) туру олімпіади з німецької мови

№ з/п	Прізвище, ім'я учня	Місце	Клас	Прізвище, ім'я вчителя
1.	Рудавська Олеся	I	9-В	Семеншин Д.В.
2.	Козій Софія	II	9-Б	Семеншин Д.В.
3.	Мосевич Анастасія	II	10-Б	Бутрий О.Г.
4.	Ворончак Наталія	II	11-Б	Джуря Г.І.
5.	Петренко Наталія	III	11-А	Гаврилюк І.І.
6.	Мацішин Анастасія	III	9-Б	Василик С.Й.

СМІХ ПРОДОВЖУЄ ЖИТТЯ

Учнівські “шедеври” на уроці ОБЖ

Надзвичайна ситуація – порушення нормальних умов нормальних людей.

При отруєнні повітря хлором, найкраще вилізти на високий предмет: стіл чи стілець.

Озонові діри – це місце у атмосфері, де космонавти проводять дослідження.

Хлор – це дуже файна речовина. Нею мийуть унітази, вона може так відбілити, що відбілить назавжди.

Парниковий ефект – це коли надворі мороз, а в кімнаті тепло.

Види наркотиків: конопля, кокаїн, Марія Хуана.

Хлор не можна ні пити, ні їсти, ні варити.

Коли людину вразило струмом, треба промити шлунок, прийняти таблетку мезиму або іншу.

При ураженні струмом – перша допомога швидка або пожежна.

ПЕРЕДВИБОРНА РЕКЛАМА



Анатолій ВАСИЛЕНКО



Валерій СИНГАТВСЬКИЙ

